

**INAMORI NO HI** (Buginese Language)

\*translated by Agustan  
taddampengeng nga' kesi kalo iyye ceritae de'na magello ugina...  
comments to: [uttank@gmail.com](mailto:uttank@gmail.com)

Engka na seddi wettu, ri wettu riolo E, engka pappaseng carita to riolo...

Engka seddi kampong ri wirinna tasi E, Gohei asenna ponggawana. Kampong E de' to na matebbe (maega) taunna, engka pattasi, engka to pa'galung. Ceddena kampong E, engka to bulu' tujunna bolana i Gohei la ponggawaE. BuluE, de' to na matanre ladde...ne diulle makkita mabela ko tujunna tasi'E.

Seddi wettu ri arewengE, mallise' bola manenni (mattama' manenni ri bolae) pa'tasiE sibawa pa'galungE, ne' I Gohei de'pa na muttama ko di bolana. Engka mopi tettong-tettong ko riolo bolaE makkita marilau ko tujunna tasi'E.

"Wah-wah, makalallaing ngi sedding uwita tasi'E, magari na metti' mabela tasi'E?" Gohei makkeda ko ri laleng atinna.

"Loi kapang engka balaa maloppo iyye...lo menre uwvena tasi'E, lo engka lempe'E iyye, wah pekkoga carana u pedang maneng ngi pakkampongE (to ri kampong' E) ?

Madecenna, ri werengngi kesi' pa'dissengeng I Gohei ko ri Puang Alla Ta'ala...engka pattujunna na tunu maneng-ngi bolana si bawa onrong aseE.

To pakkampongE, uppanna naita engka api mallulu ko ri bolana ponggawaE, mallaring maneng messu tiwi panteng lo ma'bantu...

"Oeee, engka api ko ri bolana ponggawaE, messu maneng ko kalaki" kella' maneng ngi pakkampongE(to ri kampong' E)...Tomatoa, ana' mudae, makkunraiE sibawa ana' mabeccuE messu maneng mallaring lokka ko ri tujunna bolana I Gohei, de' gaga massisa.

Lettu'na ye maneng pakkampongE ko ri bolana Gohei, mette'ni I Gohei...

"Oooo salessureng malebbi ye maneng, tarima kasi' lo manekki ma'bantu...ne' apiE, uwattungka tunui bolaE, nasaba lo engka balaE, lo engka lempe' loppoE pole tasi'E"

"Itai sige uwwe tasi'E, metti mabela to? Massedia manekki..." mabbicarai Gohei.

De'na maitta, engkana semmeng maddareme pole tasi'E. Pammulanna, de' to na maloppo semmeng E, ne' de'na maitta pappada lo kiamé' linoE nataro semmenna tasiE...Matau maneng ngi pakkampongE, ana' mabeccuE sibawa to makkunraiE kella majaa maneng. Uwwae tasi'E engka mallulu ko di kampongE. BombangE pappada nalebbiri batang kalukuE tanrena, na lulu' manengngi aga-aga engka na runtu, bola sibawa lopiE pappada busaE, de' gaga tane'-tane'na. Wekka tellui mallulu bombangE.

PakkampongE de'na wedding makkapejjeng naita ro kuasana Puang Alla Ta'ala, sibawa massukkuru manengngi de' to gaga to mate. Mattarima kasi' manengngi pakkampongE ko ri Gohei niga nalebbirang natunu bolana sibawa warang paranna tanrang engka balaa ko ri kampongE.

MakkokkoE, lempeE pole tasiE sibawa bombang tanreE ri isseng sebage 'tsunami' istilah pole JepangE sibawa ceritae ri isseng sebage cerita 'inamori no hi'.